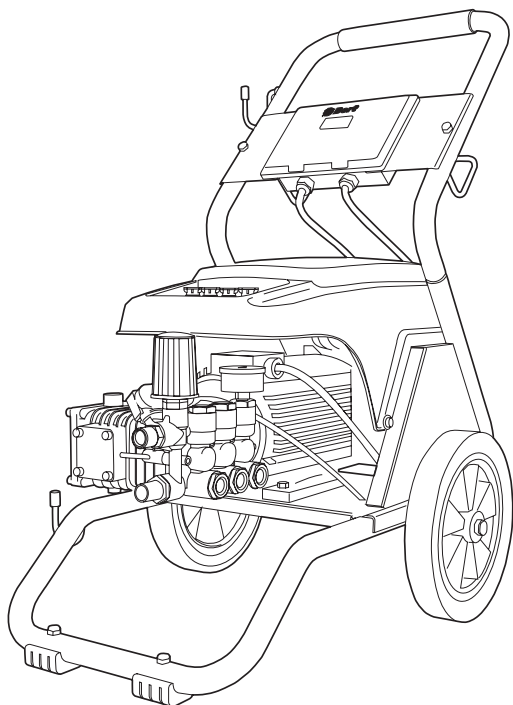
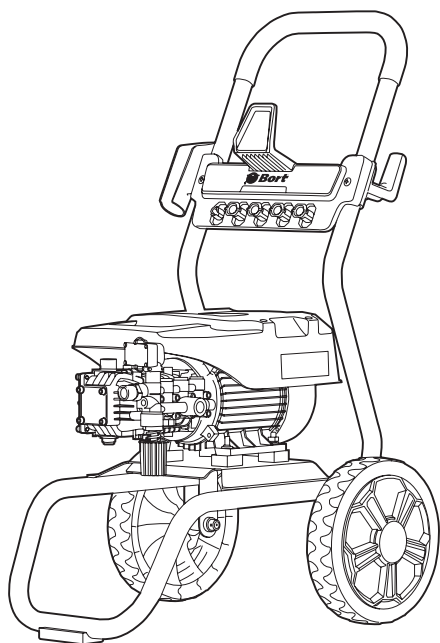




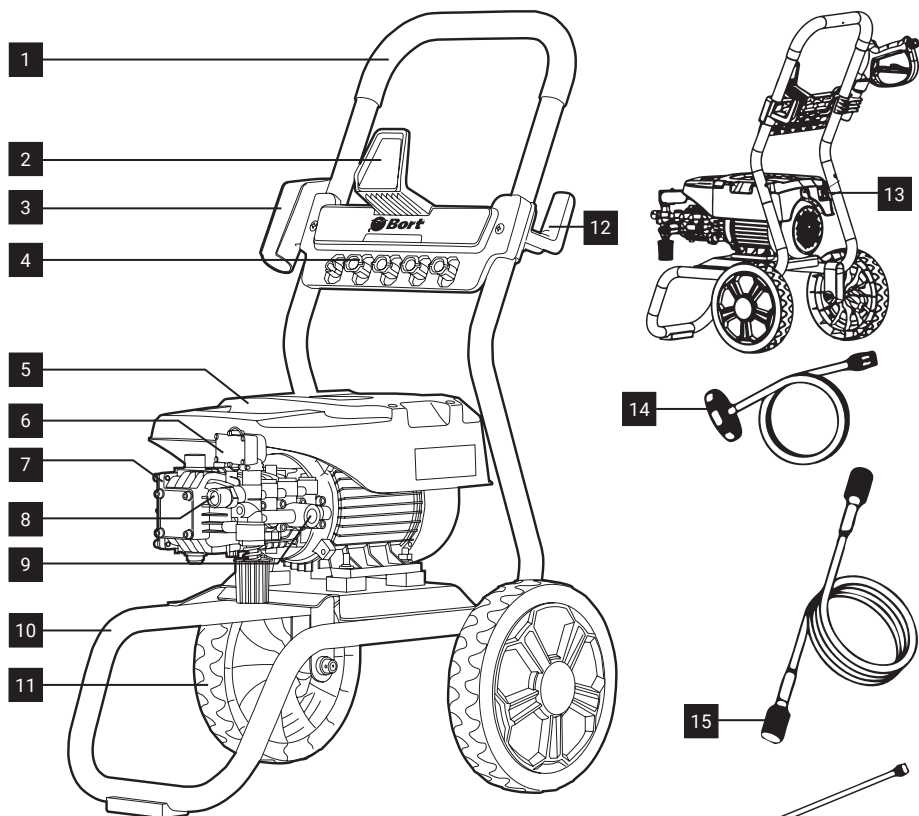
Bort



Мойка высокого давления KEK-2800 / KEK-3200

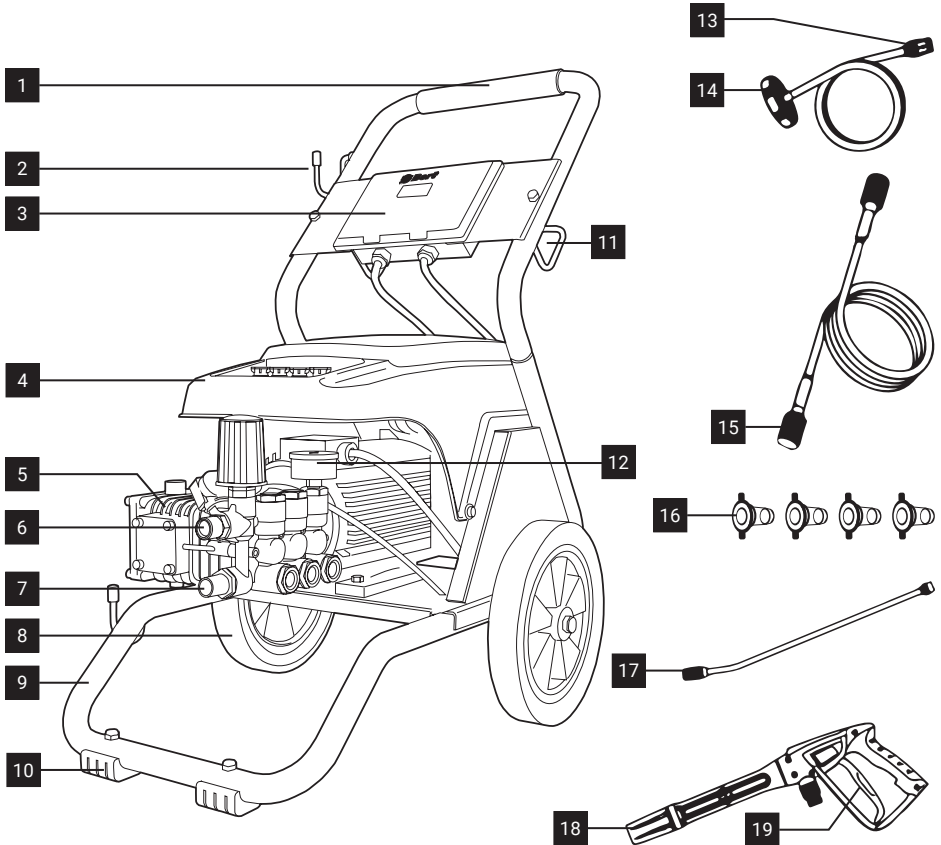
Арт. 93416725 / 93416770

Устройство мойки высокого давления KEX-2800

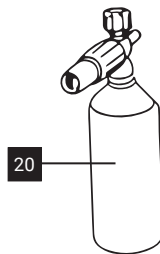


1. Ручка
2. Панель управления
3. Держатель для пистолета высокого давления
4. Форсунки
5. Крышка
6. Микропереключатель
7. Насос в сборе
8. Выход воды под высоким давлением
9. Входное отверстие для воды
10. Рама
11. Колесо
12. Держатель для шланга
13. Выключатель питания
14. Узел забора воды
15. Шланг высокого давления
16. Копьё
17. Пистолет высокого давления
18. Спусковой крючок пистолета
19. Пеногенератор

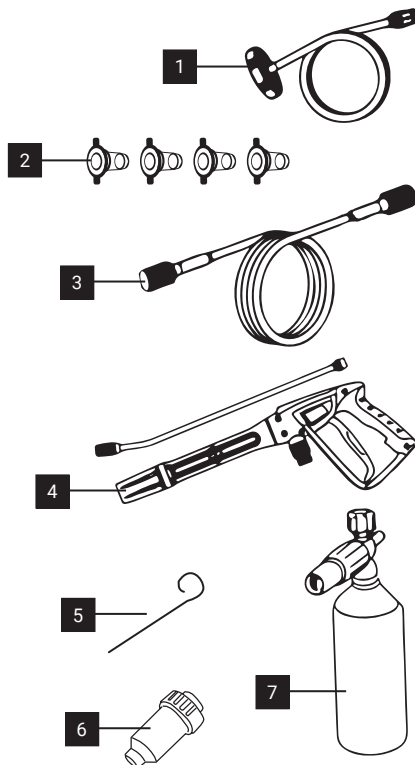
Устройство мойки высокого давления KEX-3200



1. Ручка
2. Держатель для пистолета
3. Панель управления
4. Крышка
5. Рукав высокого давления
6. Выход воды под высоким давлением
7. Входное отверстие для воды
8. Колесо
9. Рама
10. Противоскользкие ножки
11. Держатель для шланга
12. Мотор
13. Быстросъемный разъем для подачи воды
14. Шланг для подачи воды
15. Шланг высокого давления
16. Форсунки
17. Копье
18. Пистолет высокого давления
19. Спусковой крючок пистолета
20. Пеногенератор



Комплектация



1. Шланг
2. Сменные форсунки
3. Напорный шланг
4. Пистолет высокого давления
5. Игла для прочистки сопла
6. Фильтр
7. Пеногенератор

*На усмотрение производителя в некоторые модели могут быть добавлены дополнительные аксессуары и принадлежности, о чем указывается на упаковке товара или на специальном стикере.

Технические характеристики

Модель	КЕХ-2800	КЕХ-3200
Напряжение, В/Гц	220 / 50	
Мощность, Вт	2500	2800
Двигатель	Ассинхронный	
Давление, бар	150	90
Производительность, л/час	720	1200
Объём масла картера насоса, мл	330	450
Тип масла	SAE 15W-40	
Длина шланга В.Д./кабеля, м	10 / 5	
Максимательная температура воды на входе, С°	50	
Вес нетто, кг	23	47

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Благодарим Вас за приобретение профессионального моечного оборудования BORT.

В настоящем Руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию аппаратов высокого давления BORT.

Перед началом работы с оборудованием необходимо внимательно прочитать все разделы Руководства.

Настоящее Руководство по эксплуатации является частью изделия и должно быть передано покупателю при его приобретении, в случае передачи техники другому владельцу Руководство по эксплуатации должно быть передано совместно с оборудованием.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Профессиональное моечное оборудование предназначено для проведения работ по очистке и уборке различных поверхностей чистой водой под высоким давлением.

При использовании различного дополнительного оборудования возможно проведение пескоструйных работ, работ по очистке бассейнов, канализационных труб и тд.

Мойки BORT оборудованы самовсасывающими насосами высокого давления, что позволяет производить подключение как к водопроводной сети с давлением до 12 бар, так и производить забор воды из различных резервуаров.

Двойная изоляция проводов мойки обеспечивает дополнительную электробезопасность.

К СВЕДЕНИЮ ТОРГУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Во время проведения процедуры купли-продажи продавец, осуществляющий торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность.

Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих ремонт, адреса сервисных центров и уполномоченных представителей.

Правила реализации продукции определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства. Особые условия реализации не предусмотрены.

БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- При эксплуатации прибора, в соответствии с правилами безопасного использования электроэнергии, тщательно проверьте источник питания, чтобы убедиться, что диапазон напряжения питания находится в пределах ± 10 В от номинального напряжения мойки, а ток питания не меньше номинального тока для работы двигателя.
- Подключение электропитания должно выполняться квалифицированным электриком в соответствии с IEC 60364-1. Рекомендуется, чтобы электропитание мойки включало либо устройство защитного отключения, которое будет прерывать питание, если ток утечки на землю превышает 30 мА в течение 30 мс, либо устройство, проверяющее цепь заземления.
- При эксплуатации мойки ее необходимо надежно заземлить. Обязательно совместите источник питания розетки с заземляющим проводом; отключайте питание, когда он не используется.
- Всегда выключайте сетевой выключатель, оставляя прибор без присмотра.
- Не эксплуатируйте мойку под дождем и не распыляйте воду на корпус мойки.
- Не подключайте источник питания мокрыми руками.
- Не перемещайте мойку, дергая за шнур питания.
- Во время уборки категорически запрещается оставлять шнур питания на дороге или переходе.
- Мойка должна использоваться с водой комнатной температуры, температура на входе которой не должна превышать 50С°, а входное давление не должно превышать 12 бар. Никогда не эксплуатируйте мойку при 0С° или ниже.
- Не направляйте струю на себя или других лиц для очистки одежды.
- Во время работы мойки необходимо обеспечить устойчивую подачу воды, поскольку эксплуатация без воды может привести к повреждению оборудования. Не запускайте мойку более чем на 2 минуты при выключенном курке пистолета.
- Во время нажатия на спусковую рукоятку распылителя может привести к отскоку. Поэтому обязательно крепко держите ручку пистолета обеими руками.
- В случае появления дыма, запаха гари или пожара, когда мойка находится под напряжением, немедленно отключите электропитание, а не тушите пожар водой или пенным огнетушителем.

**ВНИМАНИЕ**

Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу других людей в случае неправильного использования аппарата высокого давления или применения его не по назначению.

**ВНИМАНИЕ**

Поломка устройства, вызванная несоблюдением условий эксплуатации, не является гарантийным случаем.

СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

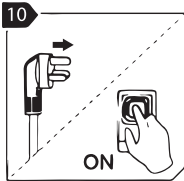
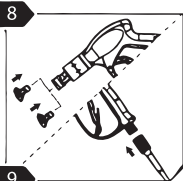
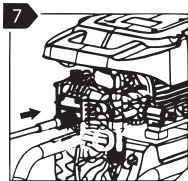
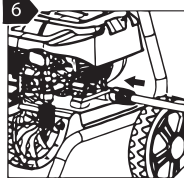
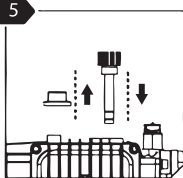
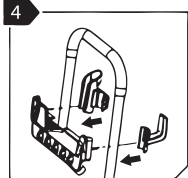
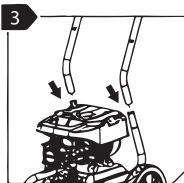
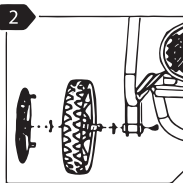
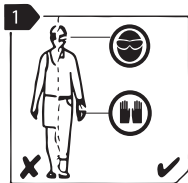
Аппарат высокого давления поставляется в картонной упаковке в собранном виде, но для удобства транспортировки некоторые, второстепенные части поставляются в снятом с прибора виде.

Откройте коробку и аккуратно извлеките не закрепленные детали, убедитесь в целостности изделия, проверьте комплектность.

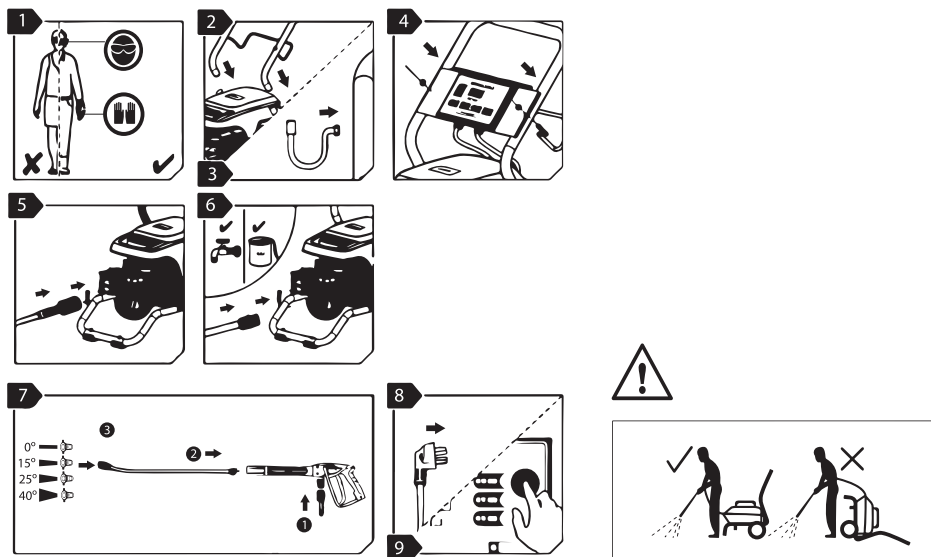
Элементы упаковки (мешки, коробки, скрепки и т.д.) утилизируйте или сохраните в соответствии с действующими нормами защиты окружающей среды вашего региона.

КЕХ-2800

1. Во время работы используйте защитную обувь, плотно прилегающую одежду, защитные перчатки, средства защиты органов слуха и головы.



2. Установите колеса
3. Установите ручки
4. Установите держатель шнура, держателя пистолета и держатель насадок.
5. Открутите транспортировочную крышку, затем замените ее масляным шупом.
6. Подсоедините садовый или всасывающий шланг к впускному патрубку с чистой водой.
7. Подсоедините шланг высокого давления к водовыпускному патрубку.
8. Установите форсунки, в соответствии с поставленными перед вами задачами.
9. Подсоедините шланг высокого давления к входному отверстию пистолета.
10. Включите розетку в сеть и нажмите пуск.

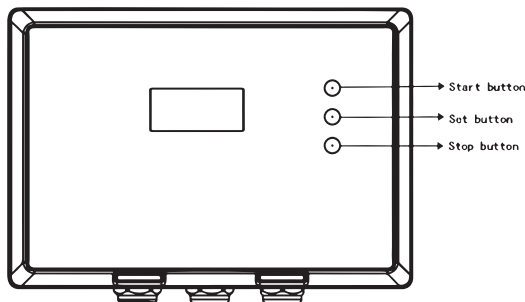


KEX-3200

1. Во время работы используйте защитную обувь, плотно прилегающую одежду, защитные перчатки, средства защиты органов слуха и головы.
2. Установите ручку.
3. Установите спусковой крючок и крючок шнура питания.
4. Установите крюк шланга высокого давления с помощью буксировочных гаек.
5. Подключите другой конец шланга высокого давления к отверстию для выпуска воды на машине.
6. Подключить шланг для залива воды на машине, затем подсоедините шланг к водопроводу.
7. Подсоедините шланг высокого давления к пистолету-распылителю, установите быстродействующую штангу на пистолет-распылитель и зафиксируйте нужную насадку на муфте быстрого соединения до щелчка.
8. Подключите источник питания
9. Включите переключатель, чтобы запустить машину.

ЗАПУСК

1. Установите прибор на ровной поверхности. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Кнопка Старт – запустите двигатель.
3. Кнопка Настройка – переключение между ручным и автоматическим режимами (включение света означает ручной режим, выключение света означает автоматический режим).
4. Кнопка Стоп – остановите двигатель.



КОДЫ ОШИБОК

E030

Проверьте напряжение сети на пониженное или повышенное, а также не превышает ли давление рабочее. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E010

Проверьте не повреждена ли проводка или не попала ли влага внутрь двигателя или Блока управления АВД. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E110

Напряжение в сети слишком низкое. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E130

Напряжение в сети слишком высокое. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E060

Есть неисправность запуска мотора. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E120

Прошло 200 часов суммарной работы мойки и следует заменить масло в помпе. После замены масла, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

РЕГУЛИРОВКА УГЛА РАСПЫЛЕНИЯ

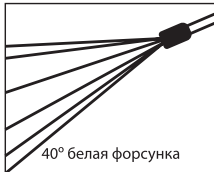
В зависимости от вида предстоящих работ, подбирайте форсунку с необходимым углом распыления.

Для проведения работ по очистке не стойких загрязнений на деревянных поверхностях или деликатных лакокрасочных покрытиях используйте форсунку с углом распыла 40°.

При этом достигается самый большой расход воды.

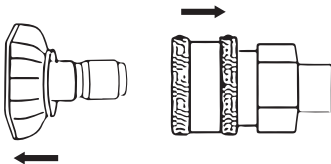
При производстве работ по очистке более стойких загрязнений используйте форсунку с углом распыла 15-25°.

Для очистки стойких загрязнений на твердых и прочных поверхностях используйте форсунки с нулевым углом распыла, при этом достигается максимально высокое давление моечного аппарата.

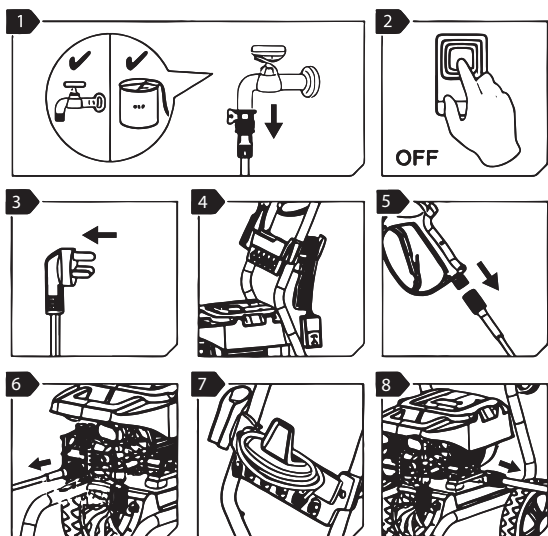


Смену форсунки производите в следующем порядке:

- Для снятия – нажмите на фиксирующее кольцо и потяните за форсунку.
- Для установки – нажмите на фиксирующее кольцо и вставьте форсунку.



ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИИ



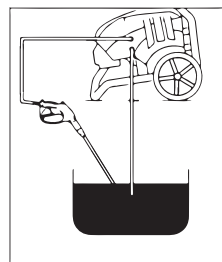
1. Отключите источник воды.
2. Поверните переключатель в положение остановки.
3. Отключите источник питания.
4. Сложите шнур питания.
5. Удерживайте спусковой крючок, чтобы сбросить давление воды, и отсоедините шланг высокого давления от пистолета.
6. Отсоедините шланг высокого давления от водовыпускного отверстия.
7. Сложите шланг высокого давления.
8. Отсоедините садовый шланг от впускного отверстия для воды.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРОТИВ ЗАМЕРЗАНИЯ

Не допускайте замерзания воды в аппарате для мойки под давлением. В конце работы или при длительной остановке, если мойка остается в помещении с отрицательной температурой, необходимо использовать антифриз, для предотвращения серьезных повреждений контура подачи воды.

Проведите следующие действия для заполнения системы антифризом:

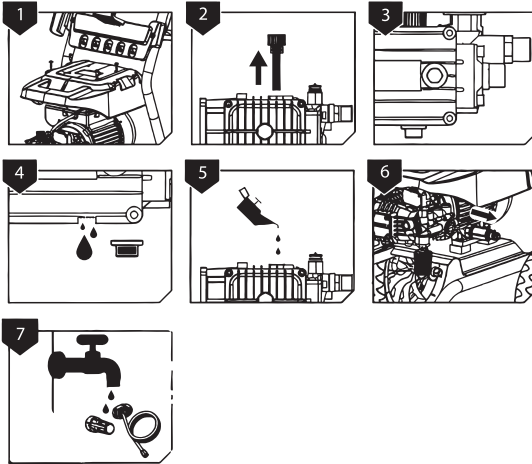
- Закройте подачу воды (кран), отключите шланг подачи воды и включите мойку на несколько секунд до полного удаления воды из насоса высокого давления.
- Выключите аппарат высокого давления.
- Приготовьте емкость с антифризом.
- Погрузите шланг подачи воды в емкость с антифризом.
- Включите мойку, переведите выключатель в положение M (manual), нажмите рычаг пистолета, дождитесь пока жидкость не начнет вытекать из сопла пистолета.
- Остановите мойку, сбросьте давление из системы и отключите ее от электропитания при помощи многополюсного выключателя или вынув вилку из розетки электропитания.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда отключайте аппарат высокого давления от электросети и системы водоснабжения вынимайте вилку из розетки или отключайте автомат перед выполнением технического обслуживания мойки. Разрешается проводить действия по обслуживанию изделия, только описанные в настоящем

Руководстве по эксплуатации, остальные виды работ проводите в авторизованных сервисных центрах. Для обслуживания насоса высокого давления, электрооборудования и всех частей, имеющих предохранительные функции, необходимо обращаться только в авторизованный сервисный центр.



1. Отсоедините крышку
2. Выньте масляный щуп
3. Проверьте уровень щупа
4. Открутите сливную пробку, затем слейте отработанное масло и закрутите пробку.
5. Залейте чистое масло
6. Отсоедините разъем подачи воды
7. Промойте фильтр чистой водой

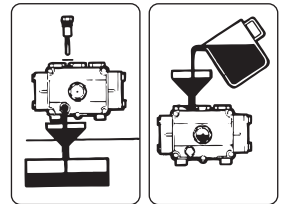
КОНТРОЛЬ УРОВНЯ И СМЕНА МАСЛА В НАСОСЕ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ

Систематически контролируйте уровень масла в насосе высокого давления через смотровой индикатор или при помощи щупа контроля уровня.

Произведите замену масла впервые через 100 часов. Дальнейший интервал замены масла каждые 200 часов работы суммарно.

Выполните следующие действия:

- Отвинтите пробку слива, находящуюся под насосом.
- Отвинтите пробку с щупом контроля уровня.
- Дайте маслу полностью стечь в специальную емкость, утилизируйте отработанное масло согласно законодательства вашего региона.
- Заверните пробку слива и залейте масло через верхнее отверстие, до уровня, указанного на индикаторе.



ОЧИСТКА ВОДНОГО ФИЛЬТРА

Аппарат высокого давления укомплектован фильтром очистки воды от взвешенных примесей.

Для сохранения рабочего давления и производительности аппарата, систематически производите проверку и промывку водного фильтра.

- Отключите мойку от источника электропитания и закройте кран подачи воды
- Сбросьте внутреннее давление насоса и входной магистрали, для этого нажмите на курок пистолета
- Окрутите фильтр, разберите его и промойте внутренний картридж под струей чистой воды или продуйте сжатым воздухом (используйте давление воды или сжатого воздуха не более 4 Бар), не применяйте для промывки растворители, бензин и другие агрессивные жидкости.
- Соберите фильтр в обратном порядке и установите его на аппарат высокого давления.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

ХРАНЕНИЕ

Оборудование необходимо хранить в упаковке производителя в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией без искусственно регулируемых климатических условий, где колебания температуры и влажности воздуха существенно меньше, чем на открытом пространстве, расположенные в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом. Не допускается в процессе хранения переворачивать, класть набор и наклонять изделие более чем на 20 градусов от горизонтали, хранить в одном помещении с химически активными веществами.

ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

В случае хранения в течение длительного периода необходимо:

Отключите АВД от системы водоснабжения и снимите шланг высокого давления, кратковременно (на несколько секунд) включите АВД для полного выхода воды из насоса высокого давления. Отсоедините все периферийное оборудование – пистолеты, копье, пенную насадку шланги полностью слейте воду и просушите.

Снимите фильтр очистки воды, промойте его и просушите.

Нанесите литевую смазку на резиновые уплотнения и внутрь быстросъемных соединений, проверьте их на предмет повреждения, замените в случае необходимости.

Моющие жидкости храните согласно инструкциям к ним.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке грузов.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

СРОК СЛУЖБЫ

При выполнении требований Руководства по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет с даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска.

УТИЛИЗАЦИЯ



- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.

Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.
- Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ КЕХ-2800 / КЕХ-3200

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
Мойка включена в электросеть, но двигатель не работает	Кабель питания или вилка повреждены	Обратитесь в сервисный центр, замените
	Несоответствие напряжения электросети	Подключите к соответствующему напряжению
	Включение термозащиты, выключение многополюсного переключателя	Восстановите работу устройства (в случае повторного срабатывания обратитесь в сервисную службу)
Перепады давления, пульсирующая струя	Высокая температура подаваемой жидкости	Используйте жидкость с температурой не выше 40 С°
	Слабый объем потока воды при подключении к водопроводу	Отрегулируйте поток воды до нужного объема
	Нет герметичности в системе подводящих шлангов и шлангов высокого давления	Замените прохудившиеся шланги и уплотнения в системах подключения
	Загрязнен фильтр очистки воды	Разберите и промойте фильтр
	Загрязнено выходное сопло	Очистите сопло
Мойка не набирает необходимое давление	Загрязнен фильтр	Очистите фильтр
	Слабый объем потока воды при подключении к водопроводу	Отрегулируйте поток воды до нужного объема
	Регулятор давления установлен на минимум	Отрегулируйте давление регулятором
	Изнюшенные или грязные клапаны	Обратитесь в сервисный центр
	Не герметичная система	Обеспечте герметичность системы
Наличие воды в масле	Изнюшены уплотнительные манжеты высокого давления	Обратитесь в сервисный центр
Утечка воды из форсунки, соединения шланга и пистолета	Повреждение уплотнителей	Обратитесь в сервисный центр

КОДЫ ОШИБОК**E0.30**

Проверьте напряжение сети на пониженное или повышенное, а также не превышает ли давление рабочее. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E0.10

Проверьте не повреждена ли проводка или не попала ли влага внутрь двигателя или Блока управления АД. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E1.10

Напряжение в сети слишком низкое. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E1.30

Напряжение в сети слишком высокое. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

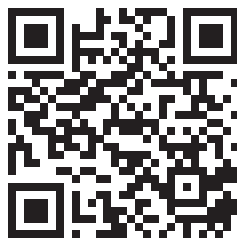
E0.60

Есть неисправность запуска мотора. После устранения неполадок, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

E1.20

Прошло 200 часов суммарной работы мойки и следует заменить масло в помпе. После замены масла, удерживайте кнопку «СТОП» для сброса.

**Список авторизованных
сервисных центров
в России
находится на сайте
bort-global.ru**



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОФИЛАКТИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Для электроинструмента рекомендуется проведение регулярного профилактического обслуживания (чистка, мойка, замена смазки в редукторе и подшипниках; замена быстроизнашиваемых деталей). Это обеспечивает безупречную работу электроинструмента во время всего срока службы. Желательная периодичность проведения профилактического обслуживания при номинальной нагрузке равна сроку естественного износа угольных щеток. Работа по проведению профилактического обслуживания оплачивается согласно действующему прейскуранту сервисного центра. Выявленные при проведении профилактического обслуживания неисправности, попадающие под действие гарантийных обязательств, устраняются бесплатно. Негарантийные поломки, выявленные при диагностике, устраняются по согласованию сторон в обычном порядке. Проведение профилактического обслуживания не изменяет гарантийный срок инструмента!

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

«BORT GLOBAL LIMITED» рассматривает гарантийные претензии только при наличии правильно заполненного гарантийного талона установленного образца. При покупке инструмента выписывается гарантийный талон (обязательно указываются дата продажи, модель, серийный номер инструмента, заполняются прочие поля). Просьба сохранять талон и кассовый чек в течение гарантийного срока. «BORT GLOBAL LIMITED» предлагает 2 года гарантии на продукцию торговой марки Bort, считая от даты покупки.

Срок службы инструмента при соблюдении вышеуказанного условия – 5 лет.

Не допускается эксплуатация электроинструмента с признаками неисправности (повышенное искрение, запах гари, повышенный шум, сильная вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности). Запрещается эксплуатация электроинструмента при наличии механических повреждений шнура электропитания (трещины, сколов, разрывов, связок), сетевой вилки, а также повреждений корпуса электроинструмента.

Электроинструмент принимается в гарантийный ремонт только в собранном виде, с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления (шины, пыльные диски, цепи, ножи, триммерные головки, форсунки, звездочки, болты, гайки, фланцы крепления инструмента). Неисправные узлы инструментов в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса. Заменяемые детали переходят в собственность Службы сервиса.

В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:

- Повреждения инструмента, возникшие из-за применения некачественного материала.

- Дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

На механические повреждения (трещины, сколы, механические повреждения сетевых шнуров, механические повреждения корпуса и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей);

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (одновременный выход из строя ротора и статора) или неправильной эксплуатации (использование затупленного, неподходящего, неотбалансированного, неправильно подобранного сменного инструмента), применения инструмента не по назначению (использование для работы по материалу, для работы по которому инструмент не предназначен и т.п.), а также неустойчивости параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: изменения внешнего вида, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облуживание изоляции проводов под воздействием высокой температуры;

На быстроизнашивающиеся изделия и материалы (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, платформы, шины, шестерни, подшипники, втулки, спирали накала, шкивы, ролики, штоки, стопорные кнопки, рукоятки переключения режимов и т.п.), на детали (шестерни, валы, подшипники, штоки, ролики и т.п.) подвергшиеся износу по причине выработки смазки, а также на сменные принадлежности (патроны, SDS патроны, платформы, цапги, шины, гибкие валы, аккумуляторные батареи, зарядные устройства и т.п.) и расходные материалы (ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры, смазка и т.п.), за исключением случаев механических повреждений вышеперечисленных изделий, произошедших вследствие гарантийной поломки электроинструмента;

Естественный износ инструмента или его деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, выработка смазки);

На инструмент, вскрытый или отремонтированный в течение гарантийного срока лицами или организациями, не имеющими юридического полномочий производить ремонт;

На инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на электроинструменте не соответствуют данным на гарантийном талоне.

Условия гарантии составлены производителем BORT GLOBAL LIMITED Room 1501, 15/F., SPA Centre, 53-55 Lockhart Road, WAN CHAI HONG KONG и действуют на всей территории Республики Беларусь. При любых несоответствиях в маркировке, руководствоваться необходимо данным гарантийным талоном, в котором указана полная и достоверная информация по условиям гарантии, срокам гарантийного обслуживания. Другие условия гарантийного обслуживания не действуют на территории Республики Беларусь.

На быстроизнашивающиеся изделия и материалы (угольные щетки, ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, платформы, шины, шестерни, подшипники, втулки, спирали накала, шкивы, ролики, штоки, стопорные кнопки и т.п.), на детали (шестерни, валы, подшипники, штоки, ролики и т.п.) подвергшиеся износу по причине выработки смазки, а также на сменные принадлежности (сверильные патроны, SDS патроны, платформы, цанги, шины, гибкие валы, аккумуляторные батареи, зарядные устройства и т.п.) и расходные материалы (ножи, пилки, абразивы, пильные диски, сверла, буры, смазку и т. п.), за исключением случаев механических повреждений вышеперечисленных изделий, произошедших вследствие гарантийной поломки бытовой техники;

Естественный износ бытовой техники или его деталей (выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, выработка смазки);

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока лицами или организациями, не имеющими юридических полномочий производить ремонт;

На бытовую технику с удаленным, стертým или измененным заводским номером, а также, если данные на бытовой технике не соответствуют данным на гарантийном талоне;

На профилактическое обслуживание бытовой техники, например; чистку, промывку, смазку.

5. Не допускается эксплуатация бытовой техники с признаками неисправности (повышенное искрение, запах гари, повышенный шум, сильная вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности). Запрещается эксплуатация бытовой техники при наличии механических повреждений шнура электропитания (трещин, сколов, разрывов, связок), сетевой вилки, а также поврежденный корпуса бытовой техники.

6. Неисправные узлы бытовой техники в гарантийный период бесплатно ремонтируются или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса.

Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании BORT GLOBAL LIMITED посредством ремонта или заменой неисправной техники. Замененные инструменты и детали переходят в собственность Службы сервиса BORT GLOBAL LIMITED.

7. Рекомендации по профилактическому обслуживанию бытовой техники:

Для бытовой техники рекомендуется проведение регулярного профилактического обслуживания (чистка, мойка, замена смазки; замена быстроизнашиваемых деталей). Это обеспечивает безупречную работу бытовой техники во время всего срока службы. Работа по проведению профилактического обслуживания оплачивается согласно действующему прейскуранту сервисного центра. Выявленные при проведении профилактического обслуживания неисправности, попадающие под действие гарантии, устраняются бесплатно. Негарантийные поломки, выявленные при диагностике, устраняются по согласованию сторон в обычном порядке. Проведение профилактического обслуживания не меняет продолжительности срока гарантии. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков бытовой техники, под действие настоящей гарантии не попадают.

8. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.



Список авторизованных
сервисных центров
в России находится на сайте
BORT-GLOBAL.RU

Уважаемый потребитель!

Сообщаем Вам, что вся наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ «О защите прав потребителей».

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОИЗВОДЯТСЯ ТОЛЬКО
В АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ!**

1. BORT GLOBAL LIMITED предлагает 2 года гарантии на свою продукцию, считая от даты продажи. На инструмент используемый в профессиональных, коммерческих целях гарантия не распространяется, подлежит только платному ремонту.

2. Бытовое использование инструмента характеризует ограничение по времени работы и подразумевает использование его для бытовых нужд, не более 40 часов наработки, при этом через каждые 15 минут непрерывной работы необходимо делать перерыв на 10-15 минут. Использование инструмента вопреки этому условию является нарушением правил надлежащей эксплуатации (данное условие не распространяется на насосы, зарядные устройства и аналогичное оборудование). Срок службы инструмента при соблюдении вышеуказанного условия – 5 лет.

При покупке инструмента выписывается гарантийный талон (указываются дата продажи, модель, серийный номер). Просьба сохранять талон и кассовый чек в течение гарантийного срока для предъявления в сервисном центре.

Бытовая техника принимается в гарантийный ремонт только в собранном виде, с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления (шины, пильные диски, цепи, ножи, триммерные головки, форсунки, звездочки, болты, гайки, фланцы крепления инструмента).

3. В течение гарантийного срока устраняются бесплатно:

Повреждения инструмента, возникшие из-за применения некачественного материала.

Дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

4. Гарантия не распространяется:

На неисправности инструмента вызванные, несоблюдением инструкций по эксплуатации.

На механические повреждения (трещины, сколы, механические повреждения сетевых шнуров, механические повреждения корпуса и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред и высоких температур, попаданием жидкостей, инородных предметов в вентиляционные решетки бытовой техники, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.п.);

На бытовую технику с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (одновременный выход из строя ротора и статора) или неправильной эксплуатации (использование затупленного, неподходящего, неотбалансированного, неправильно подобранного сменного инструмента), недостаточного технического обслуживания или ухода, применения техники не по назначению (использование для работы по материалу, для работы по которому техника не предназначена и т.п.), а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109-97. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: изменения внешнего вида, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.

GUARANTEE CERTIFICATE

**GUARANTEE
CERTIFICATE**

**GARANTI-
ESCHEIN**

**CERTIFICAT
DE GARANTIE**

**ГАРАНТИЙНЫЙ
ТАЛОН**



Terms and Conditions of the
extended warranty online at
www.bort-global.com

Allgemeine
Geschäftsbedingungen der
verlangerten
Garantie online unter
www.bort-global.com

Termes et Conditions de la
garantie prolongee
en ligne a
www.bort-global.com

Условия и сроки
расширенной гарантии
на сайте по адресу
www.bort-global.com



--

Stamp dealer • Briefmarkenhändler • Timbre marchand •
Наименование и штамп торговой организации

--

Model • Modell • Modèle • Модель

KEX-2800 / KEX-3200

Serial Number • Fabrikationsnummer •
Num. • Серийный номер

--	--

Date of purchase • Kaufdatum •
Date d'achat • Дата продажи

--	--

Salesman • Verkäufer • Vendeur •
Подпись продавца

After having read the warranty terms and pre-purchase inspection I certify that I've
got no complaints in respect of the appearance and performance of the tool.

С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена,
к внешнему виду и качеству работы инструмента претензий не имею.

Signature • Unterschrift • Signature •
Подпись покупателя

--	--

BORT GLOBAL LIMITED
Room 1501, 15/F., SPA Centre, 53-55
Lockhart Road, WAN CHAI HONG KONG

**Купон № 3**

Соупон №3

М. П.
продавца

Модель:

Model:

КЕХ-2800 / КЕХ-3200

Серийный №:

Serial №:

Дата поступления в ремонт:

Repair start date:

Дата завершения ремонта:

Repair completion date:

Вид ремонта:

Type of repair:

М. П.
продавца

Подпись мастера

**Купон № 2**

Соупон №2

М. П.
продавца

Модель:

Model:

КЕХ-2800 / КЕХ-3200

Серийный №:

Serial №:

Дата поступления в ремонт:

Repair start date:

Дата завершения ремонта:

Repair completion date:

Вид ремонта:

Type of repair:

М. П.
продавца

Подпись мастера

**Купон № 1**

Соупон №1

М. П.
продавца

Модель:

Model:

КЕХ-2800 / КЕХ-3200

Серийный №:

Serial №:

Дата поступления в ремонт:

Repair start date:

Дата завершения ремонта:

Repair completion date:

Вид ремонта:

Type of repair:

М. П.
продавца

Подпись мастера



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ДЕЙСТВУЕТ НА ТЕРРИТОРИИ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



Внимание! Настоящий талон действует на территории Республики Беларусь. При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. Исправления в гарантийном талоне не допускаются.

Наименование изделия

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Подпись продавца

Торговая организация

штамп или печать магазина

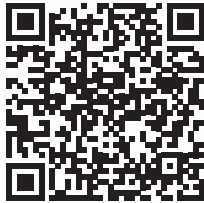


С условиями гарантии ознакомлен(а),
предпродажная проверка произведена в моем
присутствии. Товар получен в исправном
состоянии, без видимых повреждений, в полной
комплектности. Претензий к внешнему виду
и качеству работы инструмента не имею.

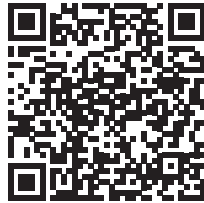
Подпись покупателя



RU Возможны изменения



KEX-2800



KEX-3200



BORT GLOBAL LIMITED
ROOM 1501, 15/F., SPA CENTRE, 53-55 LOCK-
HART ROAD WAN CHAI HONG KONG
Made in China